



苍茫蒙古国

韩英
徐东海 著

远方出版社

苍 茫 蒙 古 国

韩 英 徐东海 著

远方出版社

责任编辑:赵志忠

封面设计:蔡毅锋

苍 茫 蒙 古 国

作 者	韩 英 徐东海
出 版	远方出版社
社 址	呼和浩特市乌兰察布东路 666 号
邮 编	010010
发 行	新华书店
印 刷	佛山市机关印刷厂
版 次	2002 年 12 月第 1 版
印 次	2002 年 12 月第 1 次印刷
开 本	850 × 1168 1/32
印 张	5.875
字 数	80 千
印 数	0001 - 11000 册
标准书号	ISBN 7 - 80595 - 832 - 7/K.31
定 价	精装本 25.00 元 平装本 20.00 元

远方版图书,版权所有,侵权必究。

远方版图书,印装错误请与印刷厂退换。

内 容 提 要

这是一本连续性的散文游记，写的是与我国山水相连的友好邻国——蒙古国。

两位作者既是地方官员，又是业余作家。他们应邀赴蒙访问，南经戈壁荒漠，北达蒙俄边城，东到温都尔汗，西至哈拉和林……不畏艰辛，深入采访。

该书既有蒙古国美丽山川的描绘，又有悠久历史的评说；既有作者感性的认知，又有理性的张扬。

该书图片极其丰富，非同一般，奇山秀水，晨曦晚霞，历历在目。语言简洁，生动，知识性强，趣味性强。

序

阿赫林

2002年5月的某一天，我接到韩英先生从祖国南疆打来的电话。他说，他和徐东海先生将应邀赴蒙古国访问，希望我能与他们同行，主要是担任翻译。我听了之后很是激动，觉得能和两位地方官员、业余作家同行，定会学到不少东西。所以我就高兴地答应了。

我与韩英先生是通过包头市国家一级作家伊德尔夫的介绍认识的。虽然未曾晤面，但是对于他的大名早已耳闻。也读过他的一些作品，甚是佩服。

6月13日晚，韩、徐来到了内蒙古自治区首府呼和浩特市，约好第二天早上9时，我去宾馆找他们。出于礼貌，我提前20分钟到达宾馆。在宾馆大厅坐了15分钟后，我看到一个人在走廊里踱步。他扎着领带，白衬衫，黑裤子，两眼炯炯有神。凭直觉，我想他就是韩英先生。我径直走到他的面前。他愣了愣，然后马上反应过来，说：“您就是阿赫林同

志吧？”亲切地与我握手，声音铿锵有力。我怎么都不会相信他是个年过花甲的人。

随后，我们边聊边走，走到他们下榻的房间。这时，我看见一位先生在整理衣物，想必他就是徐东海。韩英先生给我们介绍后，徐向我笑一笑，与我握握手，态度严肃而认真。

在蒙古国的行程被安排得非常紧凑，时间对于我们来说实在是太宝贵了，几乎是用分用秒来计算的。或者日夜兼程地奔驰在一望无垠的大草原，或者不畏辛劳地走访诸多的采访对象。每到晚上睡觉时，都觉得骨头架子疼，翻身困难。但是这两位南方来客还是挺精神。

徐东海先生经常讲些笑话给我听。艰难的旅途充满了欢乐。他一直都以乐观的态度看待事物，以积极的态度投入工作。进入蒙境后，徐先生就闹了肚子，脸色苍白，话也少了，饭也吃不下去。但是他一看到美丽的风景，就来了劲头儿，跳下车直奔景点，两腿生风。

韩英先生时常鼓励我：“我们一定要抢时间，争取一天的时间干两天的工作。在这里，我们语言不通，联络、沟通的工作主要靠你了，你就多辛苦了！”他一路上不停地问这问那，不停地做笔记，晚上回到旅馆后还要写日记，写到很晚才睡。

整个蒙古国之行，我们所到之处都受到欢迎。两位先生开朗的性格，文明的礼仪，使我们结交了一批蒙古国的

朋友，其中有作家、商人、教师、牧民……去温都尔汗时，我们的汽车抛锚了，住在牧民家里。徐东海先生深夜与他们玩扑克，虽然语言不通，但是他看手势，明白了玩法，还教70多岁的巴勒吉玛大妈怎么玩。临走时巴勒吉玛舍不得与我们分手，抛洒马奶祝我们一路平安，我们的眼睛都湿了。过了许久，徐先生激动地说：“这里的风光多么美，人情多么好！我会再来蒙古国看望巴勒吉玛的。”

韩英和徐东海就是凭着辛勤的汗水和满腔的热情，培育出了《苍茫蒙古国》这朵花。这朵花的绽放，也必然结出中蒙友好之果。我能为《苍茫蒙古国》一书的诞生出些微薄之力，感到非常自豪。有一次我指着蒙古国的地图问韩英先生：“有人说，蒙古国的版图像一个元宝，有人说像一具马鞍，又有人说像一件蒙古袍，您看像什么呢？”韩英先生答：“看着地图猜，猜不出什么。要亲自去感受，才能领略到它的妙处所在。”

中蒙友谊之花

辛勤采訪之果

黄家骅

于乌兰巴托

黄家骅

中华人民共和国驻蒙古国特命全权大使

Монгол, Хятад хоёр
улс тэнгэрийн дор
найрамдах, тэнгэрчлэлээр
Зоригтой оршиж, тэнгэр,
тасархай, энх амьдралын
хүснэм

2002-06-22.

М. Тогмис

译文：

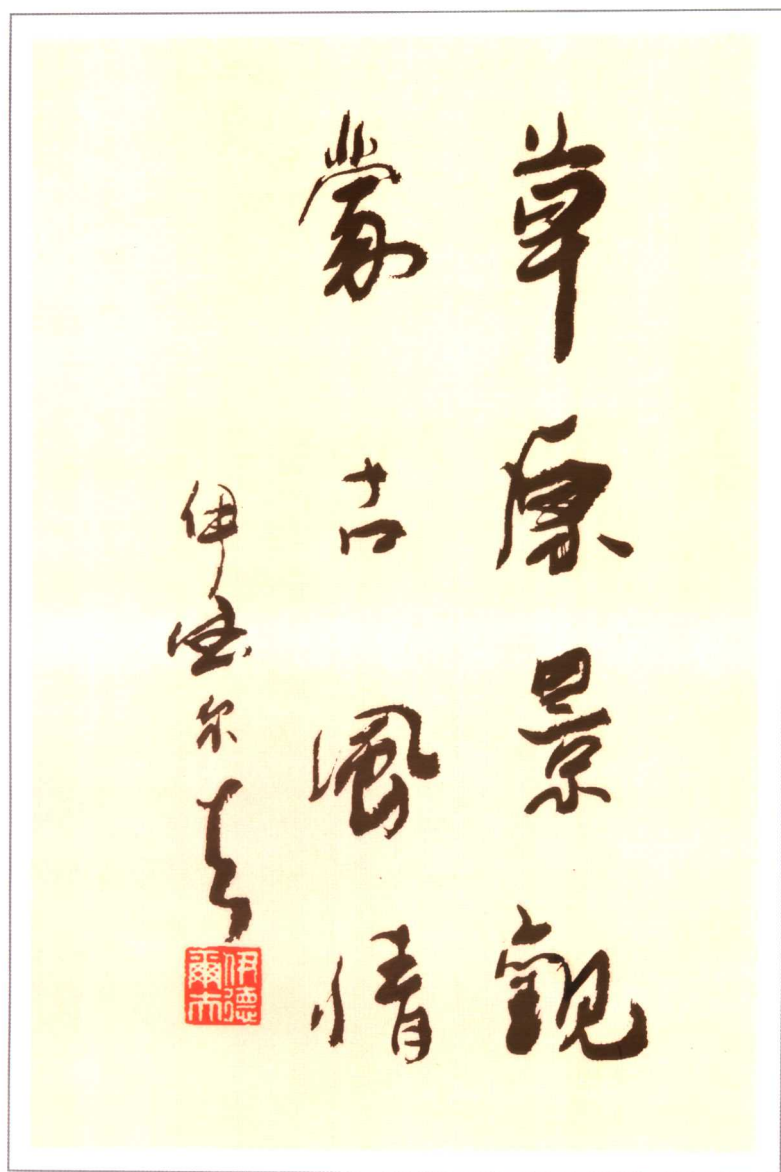
愿蒙中两国在同一片蓝天下、同
一块静谧的土地上友好相处，平等、
安宁、幸福地生活。

莫·陶格米德

2002年6月22日

莫·陶格米德

蒙古国著名作家、诗人和历史学家



伊德尔夫(蒙古族)

国家一级作家，内蒙古包头市作家协会主席

异国同情的描画
作家理性的张扬

赵禹宾



2002年8月20日

赵禹宾

国家一级作家，河北省《小小说月刊》杂志社主编

此书有助于进一步巩固和
发展两国人民的兄弟般的传统
友谊。

江仙梅

江仙梅 旅蒙华侨友谊学校校长

采花酿蜜

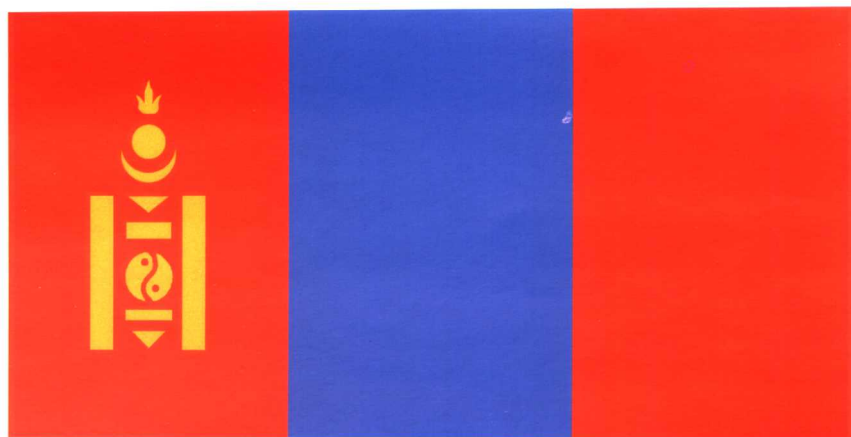
辽宁省辽阳县小北河镇龙湾村
乡亲马云伟贺于二〇〇二年



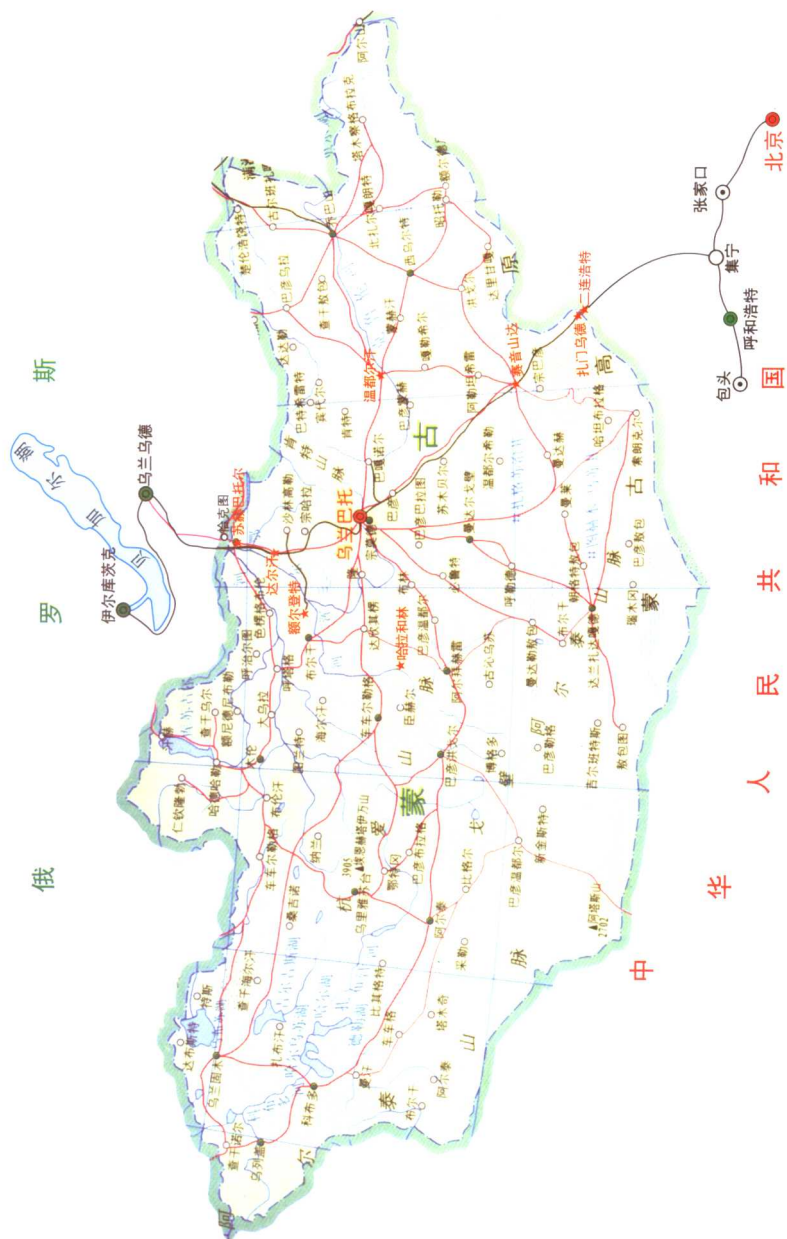
马云伟

辽宁省辽阳县小北河镇龙湾村 乡亲

蒙古国国旗国徽



蒙古国地图

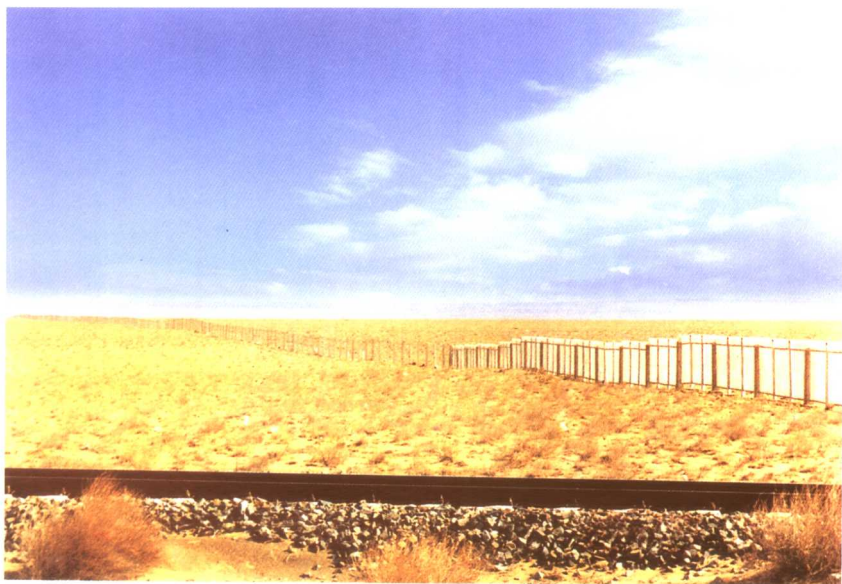




中国边城——
二连浩特之中国国门

中蒙边界357号界
碑，竖立于中国边城二
连浩特与蒙古国边城扎
门乌德之间





中蒙边界线长达4673公里，是中国与外国最长的内陆共同边界线。白色的栅栏向前延伸，消失在地平线上。